

備忘錄

秋天到了!!
「烤羊肉」
仍請用丙寅化學醬油
(貨色有口皆碑。恕不多贅。)
售貨處：德內八道灣本廠
電話：東局三二〇八
電話：東局三二〇八

凱記公司

品禮銀夾
欲選購精良禮物...須知藝術之價值
【點特出品】
法家繪畫 盾鏡盆鼎
刻製精細 中西器皿
定期迅速 價目低廉
開設：王府井府前口內路北
電話：七四六一局東話電

有收音機者請留意

敝行五點
(一)備有各種試驗器具
(二)經驗專家檢查修理
(三)不拿機器作練習
(四)無修理後反到愛壞之弊
(五)交貨迅速取價極廉

行商華中
路街大井府王平北
號零四三局東電西

法律函授

課程：民刑商法憲法訴訟法勞動法等三十餘種
導師：前大理院長余東璇門庭長何海秋諸先生
教授：律師李毓民梁洪容及法官胡君等
學費：甚少且可減費有獎學金及介紹學生辦法
特刊：另有特刊詳載內容索閱付洋六分
章附郵票二分

社會局備案
時招生北平宣
授北平法學一
號北平法學一
章附郵票二分

航空獎券

正通期四十第
售出期四十第
航空獎券
一獎誌禧
共得五萬元
並請速領取

北平航空獎券
總包銷處
正通銀號

中華唯一大報

武漢日報

張大三出日

有公正社評
有翔實新聞
有十種副刊
有名家小說
有精美畫報

址社
號六八四路漢江口漢

號掛報電
五二八七線有無

慶順成

百貨店

秋實大
行賤
各貨一律九折
五折

鮮前慶
魚門順
口外永

九三街前慶
七電門順
零話大成

杭州文

▲王府井大街梯子胡同口
▲絲織禮品 種類多 選購便
▲夾銀禮品 價格廉 貨品高
▲電話：東局三百四十一號

推銷國藥參茸燕桂
北平慶仁堂棧葯莊廣告
片提撰上等荷蒙各界贊許外省函購九散膏丹參茸燕桂特設郵政專
辦理函件購藥以求敏捷而免延期之慮並歡迎外埠代銷之主顧定價
從廉另有折扣並備價目表函索即寄不誤
總號：東門外大街分號：二五五七 南號：前外大街分號：二二六〇
西號：和平門外大街分號：二五五七 北號：東大街分號：一九七四
▲電話：掛號五五七 北號：東大街分號：一九七四

中央日報

張大三出日

宗旨純正
消息靈通
印刷精美
效力宏偉

中央時事週報
第四卷第三十三期
出版於八月三十一日
內容豐富
報導詳實
分析透徹
論調正確
為讀者必備之參考

英語科

本教充補

林語堂編
英文文學讀本 各上下冊
英文文法講義 各上下冊
英文文法練習 各上下冊
英文文法初階 各上下冊
英文文法網要 各上下冊
英文文法練習 各上下冊

店書明開
沙口漢州廣平北京南海上

中學生

號月九

教育部選定推薦
中學生閱讀參考圖書
「卷頭言」
「感同身受」
「句讀和段落」
「粉筆屑」
「北中國之遊」
「銀的故事」
「中學生談數學」

定預
刊季藝文生學中
費收折七
謹書開
啓店明

字典辭典

綜合英漢新辭典 定價三元
簡明英漢字典 定價二元
世界英漢小字典 定價一元五角
世界英漢兩用辭典 定價一元五角
世界英漢辭典 定價一元五角
基本英語辭典 定價五角

(未完) 2

意閣討論退盟問題後

國聯方面大起恐慌

意軍五萬集中埃及邊境

英突聲明決保埃及國防

謀用以對之○國員劣茲迭已
民害甚於其類若○政令印因止
帝意懲其奴，干迭送意此準備
在帝大處裁制已種各造，大際一
○國不在此風俗，簡要前知悉
境遠道，下禁俗，向銀錢行
受國之○令絕，書行政政之
人每徒風，斷，改政院
襲謂，禁止○手據對院造提辯
擊裁例刑，別刑云於各處出書
，國如儘可呈足，意愈器，

王懋功 將由并赴綏

歐亞巨型機

昨招待各界試乘

▲航空第十五日中央二號巨機，於十五日晨九時在龍華機場，由亞細亞公司派員駕駛，載有乘客十名，試飛一小時。該機係由美國運到，性能優良，速度極快，且能作各種特技飛行。此次試飛，各界人士踴躍參加，場面極為熱烈。

▲該機之構造，極為簡單，操作容易，且其引擎之動力強大，足以應付各種複雜之飛行任務。據悉，該機之設計，係根據最新之航空技術，故其性能遠勝於一般之普通飛機。

▲此次試飛之結果，顯示該機之性能確實優越，足以證明我國之航空事業已邁向新紀元。未來將有更多之先進機種投入服務，為廣大市民提供更安全、更舒適之飛行體驗。

一小時五十分搭平漢車赴保定，察綏，抑將遷赴西安，頃尚未臨商震，從事考察，至於未決定云。○2

來行程，是否折返北平，轉往

冀礦業監理會

即在石莊成立

井陘礦德股東代表到保

平泉電話泉氣車各王在爹里

李延年

盛傳今可提交意阿代表團

[illegible]

約第十六條
止如下，（一）國聯會員國
有不顧本約第十二條第十三
或第十五條所規定而從事於
爭者，則據此事實，應視為

【中央社華盛頓十四日哈瓦斯電】共產黨員五名前於本月二十六日在德國郵船白里門號舉行示威，并拔去德國國旗，致被警察逮捕送由紐約法院審訊，近至本月六日，該法院推事白羅賓基卒宣告該被告無罪，並謂德國國旗黨已字旗乃因海盜旗幟，德國大使路德會因此事向國務院提出嚴重抗議，國務卿佛蘭爾向德國大使辦案，德國頭表示歉意，並謂該推事並非美國政府發言人，政府對於非人言論不負責任，其言

認白羅資基言論極可惋惜
但聲明政府方面無何責任

發言論極可惋惜
以府方面無何責任

歐洲回教徒大會

在日內瓦舉行

決議對意阿問趨嚴守中立

【中央社日內瓦十五日電】歐洲回教徒代表大會，現正在此間舉行，該會精密討論對意阿紛爭問題，應採之態度後，即決定所有歐洲回教徒應嚴守中立，絕對不參與目前之糾紛云。

外交通訊社有此聲明

國社黨大會定今日閉幕

考慮倣照伊拉

敦十二日哈
瓦斯電曰
內瓦五國小
組委員會現
克之制度以
不將立立
電一
月事

之自由外，不欲施其勢力以
求歐洲大局之進步，而其地位
亦未許出此云。

【中央社魯倫堡十四日海洋
電】國社黨大會將於下星期一

譯自『中央公論』九月份『遠東

『問題特輯號』

艦上官兵四十一名受傷

省十五日中午九時，東京新聯電，海軍正
日十五日中午九時，於塔艦生火，登大尉以下十一名，軍艦上黑木
練習射擊之際，砲塔發生火炎，登大尉以下十一名，軍艦上黑木

●總額已達九千餘萬

九千餘萬元。各部經費均膨脹，預算共

決議對意阿問題嚴守中立

電中央社日內瓦十五日海
正在此間舉行，該會精密討論
意阿紛爭問題，應探之態度後
，即決定所有歐洲回教徒應嚴
中立，絕對不參與目前之糾
紛云。

閃汪
 瑞麟
 王張
 振玉
 龍麟
 同轉
 前移
 外內
 四五
 小養
 寺衣
 街胡
 同

翁博泉	吳秉權等	轉移	內一
成廣如	石繼武	同前	內六
清華基 基金會	化北平農行舊商行	同前	外一
中華董教書	陳伯麟等	同前	內五
厚德堂張馬	尹名銳	同前	內四
劉忠厚	張懋卿	同前	內三
崔福樹	洪開文	同前	外四
王起元治	楊保清	同前	外二
牛街穆家胡同	潘家河沿	同前	外三
宮東大街一條	安門口	同前	內四
鐵獅胡	拐棒胡	同前	內五
打磨廠	後局大院	同前	外一
二百三十二	二百三十二	二百三十二	二百三十二

李勝三	呂樹榮	轉
李耀先	黎仲康	同
張雲章	王常德	同

張文忠	修延少白之 世俊等子	同前	內一	什方院
李德宗和	李夏可鳳凰	同轉移	內四	早內武衣庫
文德宗和	馬文秀	拍多	外二	前大櫺櫚
仲望				

鄭寶善 福善堂郭
金數芬 福善堂郭

楊星泉	吳玉麟	汪錫良	戴長明	育闈堂任	劉春榮等	王振元	秦允
王憲亭	更換	金世麟	鄭寶善	趙世安等	劉春榮等	張雨綢	張緒綱
轉移	批除	同前	同前	同前	批除	同前	同前
內四	內三	內三	外五	內一	內三	內二	內六
北溝沿胡同	草廠胡同	草廠胡同	山右來道胡同	酒澆花園	半壁街胡同	半壁街胡同	鐘鼓寺胡同
三十	三十	三十	四十條	甲三五號	甲三五號	英胡同	同
車子營	外四	請領憑單	鑄門茶房公所	計開	同前	同前	同前

張文秀 張鳴甫 王德蔭 易玉林 邵祥麟 同轉

[illegible]

北戴河海濱常年開站。經於上年十月間登報公布。自本年為北戴河及北戴河海濱兩站。在營業期內規定車次暨開到時刻登報。

[illegible]

滙地點 上海 天津 南京 蘇州 杭州 餘姚

[illegible]

石有疼痛
請試祿士章生局止痛片
患背緩時憐因痛學品也止其可紐於且當却痛頭而痛痛有科止豐但乞之容工或

效

版 出 一 期 星 每

稼
民。

壽光，劉珩（子鈺，二孫澄甫，淵甫），張僕。

濟寧，宋瑒，趙弼，呼相如，

田（二子柱孫，史孫），楊良臣（二子舟，鹽，舟孫嘉祐，鹽曾孫連吉），黃作祐，鹽曾孫連吉），黃作

，馬應龍。
，李士翱，史永安（先武
定人），劉鴻訓（子孔和
），王岬生。

，樂之忘歸，徙黔首三萬家臺下，刻石頌秦德焉！二世元年，復刻詔書其旁。今頌詩亡矣，其從臣姓石僅有存者；而二

，鍾惺以爲愚忍。孰知秦碑亦
遘危如此哉？人固有好名而借
人之訕笑以傳者，是可詫也！
秦二世詔書刻石，在始皇刻

生出示其近訂年譜稿，披露於本報，下期當可儘先登出，先此快聞，至乞讀諸者

所出日報週報

報週報 凡以廣告及訂閱

該本効力

徵稿條例

一 本刊歡迎二千字以內之
文稿無論用書評。
二 來稿無論用書評，概不退
還。唯附足郵票者不在
此例。
三 來稿務請註明真姓名及
住址。
四 登出之後概酬現金。每
日文稿寄華北日報社。

的經驗才是救濟「字彙缺乏」更可以來一個「阿牛主義」。

一個當編輯的，他可以從大數目的「文藝青年」的來稿中看出一個缺點，就是「字彙缺乏」。救濟這個缺點，不外乎兩種方法：到古書裏去找與平兩種方法：這兩種方法到實生活裏去找。這兩種方法以第一種較容易因為那是可以以在閒窗淨几之下，一口濃茶，一雪窗地做的「雅事」。大為雪窗的人總說不即事生文，還有什麼呢？

生命的唯一路道，才是創作的真正生命。但有一點應該注意的，是不能賣弄的。一切的「才能」都是賣弄不得的，而在寫作上更其如此。你把你的全部的離奇經驗賣弄在你的作品上，給讀者的印象除掉使他們驚嘆一句「××的經歷真有趣」以外，還有什麼呢？

迷信於主義的人，實際上只是不懂得主義的書獃子而已。

三

中國的翻譯界，近年來有著極顯著的進步，這是從各種專登譯文的刊物上可以看出來的。以前都紛紛雜隨便，現在像「世界文庫」就在計劃地進行「工作」了。這在新文學的長進

二 做文學史的人，爲了敘述上的方便起見，隨意地造出了許多個主義的名字，好事者接着便大唱其什麼什麼主義了。影響所及，甚至有些「文藝青年」提筆寫個一千字的短文章也還寫不明白通暢，但這些主

意大利 *Grazia Deledda* 作
同 華 譯

一個從事於寫作的人，當他一手握筆在稿紙上凝視着時，所感到的字彙缺乏而至描寫重複的苦悶，真是無比的。所以我們要寶貴自己的經驗：一方面，不浪費，不讓時間的清洗；一方面重新投入實生活裏去，多經驗，多享受，唯有實生活可以來一個「阿貓主義」，他

麼主義什麼派，其中就有幾分的自然；而說自己立志做一個什麼主義的作家者，則更足叫人寒心的。主義是好事者的巧立名目以聳人聽聞的東西，你來一個「阿狗主義」，我也來一個「阿貓主義」，他

一座小島孤立在一條遼闊的大河中央。在島的中央又鑿着一汪小湖。實際上，這只是一面銀鏡似的透綠色的水潭，週遭環植着白楊和垂柳，野桃樹還有那點綴着異種色彩的日葵的軟軟的深草。一切自

(85)

高爾基作
張露薇譯

「跛躑！我的天哪！亞萊思蒂，佛密羅支！我向來是聽您吩咐的，向來是盡力替您効勞的！」

「不要多講廢話，葉哥，你這猶達的孫子！」

「好啦！我就給你，然而上帝會爲了這件事情懲罰你的！」

「住嘴！你這世界上的敗類！」軍官喊着，立刻猛地轉動着他的眼睛：「他早就懲罰過我了，不然我怎能來找你說話呢。我可以立刻打死你，跟打一個蒼蠅一樣。」

於是他把他的拳頭在華維洛夫的鼻子上面擱着，用勁兒地咬着牙。

在他走了之後，華維洛夫很狡猾的笑了，兩隻眼睛很快地眯着；然後就有兩顆大淚珠在他的雙頰上滾動着！這兩顆淚珠是很熱的，也是很骯髒的，當牠們在他的鬍鬚中消失的時候，又有兩顆接着滴落下來了。然後，華維洛夫回到他自己的屋子裏去，呆呆地站在那張油畫的前面；他在那兒一點兒也不動，兩行熱淚一直從他那皺褶的棕色的雙頰上往下流……

教會裏的辦事員達拉絲向來是喜歡在野外過清散的生活的，他向那些流氓們建議，說他們應該到野外去，應該到大自然的懷抱中去喝華維洛夫的白乾。然而軍官和其餘的人們都罵他，他們大家決定要在天井中來開懷暢飲。

（未完）

「裏邊岳先生的，一年前上海某小型雜誌裏也登過一次，三月前「每日文藝」上又登了一次，最近期的「譯文」上又有了許天虹先生的譯文。」我想這原因還是不外乎文章短，譯譯容易，所以大家都來譯一回，至於是不是使讀者不耐煩或是用這點力氣再譯別的文章，却

在那些被沖到小潭上方高岸上的樹幹中間。從未有人想到要涉過這鳥的卑濕的沙面。甚至到後來沙岸凝結堅實了，青草長滿了小潭的岸際，還是沒有任何獵人漁夫降臨這座孤島。

她想起了故鄉里的田園生活來

稻黃時節

這是非常值得感謝的，從他

她那避身的地方，挪向積沙的曠地前去，却發見那兩個鬼子，原來正是一對戀人，她的憤怒的戀人們一樣。（未完）

藜 青

可不必計及的。不然，爲什麼像但丁的「神曲」，哥德的「浮士德」以及多多少少的名著反而不見有人去動手做那「未竟之工」呢？

翻譯也和創作一樣，是取巧不得的。

靜寂而幽僻……只有那些棲息在高大的白楊樹林裏的夜鶯在，向那迎着流水淅淅瀝瀝的枝葉，吟着悽惻幽怨的疊句。那些溶在幽靜月光裏的葉子說：

『流水呀，再見！跑着總比靜靜站着的好。』

那匆匆奔向大海的流水答說：『流水呀，再見！跑着總比靜靜站着的好。』

那匆匆奔向大海的流水答說：『流水呀，再見！跑着總比靜靜站着的好。』

心，中便湧起了一重田間的泥濕氣味。

這八月時分，在那一望無垠的田畠上，蓋覆着金黃的稻。

田塍是綠色的，那許多農人們荷着鋤，含笑的在田塍上走着，儘管那太陽火般熱的放射門光，也是不能成爲那裏人們的生活里，永遠使我記得他們的辛艱與奮鬥。如今，我離開了田園的生活，已經是七個年頭了。在這七年中，我那時渴想的故鄉，故鄉里那些所厭惡了的農人伴侶，不幸，我的弟弟却也在去年離開田園飄泊到寧夏去了。

記得那也是一個八月買賣的

『再見！靜靜的站着總比永遠永遠跑着的好。』
老鬼靜靜傾聽着他們的談話。她確是快活非常。她覺得自己收成多少的問題上，因為一着天空。常那朝曦像一條綠綵

幅彩畫，顯得尤其妖嬈迷人。
畫間，在高曠的秋空之下，
映照着變幻無定的光彩雲色。
入夜，那鮮紅面龐的皓月，疏
朗的明星，陸續現了出來。叢
叢白楊抖動的鬼影，映在湖下
的一汪銀鏡裏。凡是這一切，
都給此地敷上了一層浪浪切切，
夜靜落英響，
和喜人的心情的重疊，照時便
他們滿下眼淚來。
我自小便看慣了那些勤苦耐
勞的農人們，在他們那紅黑的
皮膚上，沾上了水漬都會滑走

秋夜書懷寄十六

大 亘

射到地上時，弟弟是歡呼起來
了，不曉得爲了什麼，他是會
那樣熱烈的歡迎太陽。
我默默地低着頭走。那田塍
上的金黃色的稻，平平的鋪在
那里，稻的穗是很沉重的，越
沉重，自然收成愈好，農人們
便越發喜悅了。那四圍很遠的
山，蒙着一層淡薄的烟霧，許
多隱在叢林里的村落，也滿騰騰

濃厚氣色。

有一天晚上，獵者將他的船泊在這座荒島的沙岸上了，便潛步的在從未遭人踏過的沙面

天空墮露遲；
對影兩徘徊，
怕憶步月時。

二十四年中秋又一日。

着炊烟，田野里是蠕動着許多
農人了。

弟弟在一陣歡呼的喜悅後，
似乎有滿腔的悲苦要待述訴一
樣，我立刻了解了他。弟弟是

上留下一串車腳印。從白蠟枝叢中可望見那升上了的鮮紅的皓月；過後不久，又俯視那映此寧靜安全過。如今，突然之質的談笑，那勤儉的生活，都田園里平板的生活，因為它永

在小潭中的反映，月便顯得更是迷人了。他逗留了一刻，他的眼光直直的凝在這幅光耀的水彩畫上，那未知的世界，那悠遠的又似是擁在大地懷抱裏的神秘的天空，他簡直爲這種景色迷住了。

一個住在岸際野槐叢中的老鬼，聽見那兒來了一個黑髮嬌兒！她那可怕的死貌，使急急的飛過，壓過的大步的，使當空的夜間候着她的戀人。

能使我欣羨。一般農人們最高興在朝晨與黃昏的時分，歌曲連天地在田野里唱着。

我的哥哥和弟弟是一對好農人。就是我在暑假里也得變成農人的。即使我時常會被他們諷笑，然而，那他們的諷笑卻是好意的。在他們的意見，以爲一個學堂先生是不應該下田的，命定的該穿長衫、搖白紙扇，我的兄弟，心里說不出是那樣當真的堅絕地離開了故鄉，孤獨地到那悠遠的夏夜去了。在我想起故鄉時，聯想着那裏的兄弟，心里說不出是股什麼滋味。

在一個八月的收割後，弟弟便那樣當真的堅絕地離開了故鄉，孤獨地到那悠遠的夏夜去了。在我想起故鄉時，聯想着那裏的兄弟，心里說不出是股什麼滋味。

這八月的稻黃的時節呵！

像一雙防身的劍。

動來一個。老鬼以為她一定是

在做事。但那兩條影子重又回

了他們的地位一樣。一二回訕

笑後，大家才得長一段的現熱

心先生：詩不合用。

代郵

[illegible][illegible]

鳴謝
淋濁除根
鄙人素任交際於去冬偶涉花叢忽得淋病染及內子痛苦異常屢經醫藥並未獲效今經東城醫院劉君伏典言及買新華街會堂之清血丸淋濁水兩丸確能除根按常即買來清血丸六付淋濁水兩丸服之即愈特此登報以鳴謝忱

[illegible]

藥物學備考出書
藥學備考出書
括一看明瞭無誤語藥兩家
書市出值按六折出售印刷無多請從速購
括一看明瞭無誤語藥兩家
書市出值按六折出售印刷無多請從速購

工業中心

文化建設

科學知識：世界氣溫的上昇：嘉賓：同溫層飛行之訓練：言牧：美國空中大慘事：後：孟子真
開羅會議：鍾敬之：英日：張道藩：三角關係發生變化：四：海軍問題：列強又在釣心門角
民經濟建設方案：投資戰中：美英日三角關係發生變化：四：海軍問題：列強又在釣心門角
五：第三次國際七大會議的決議案：中國本位文化建設宣言各方論調之反響：日本軍
部的淨化：第三次國際七大會議的決議案：中國本位文化建設宣言各方論調之反響：日本軍

蒙藏學校風潮

告一段落

宋紹曾辭職獲准

黃開文繼任校長

【本報訊】蒙藏學校校長宋紹曾，因事辭職，業經行政院會議通過，准予辭職。其校長職務，由黃開文繼任。黃校長到任後，即着手整理校務，並與各方接洽，力求解決。目前校務已告一段落，學生生活亦趨穩定。

師大註冊學生統計

一二三各年級共五零七人

今日開始上課後日開講

【本報訊】師範大學今日開始註冊，學生統計一二三各年級共五零七人。今日開始上課後日開講。註冊學生中，男生佔多數，女生佔少數。各系學生均按規定時間到校註冊，秩序井然。

【本報訊】師範大學今日開始上課，學生統計一二三各年級共五零七人。今日開始上課後日開講。上課時間為上午八時至十二時，下午二時至六時。學生均能準時到校上課，教員亦均準時開課。

綏遠教育改革計劃

內分中等教育初等教育兩項

經綏省政府通過本年實行

【本報訊】綏遠省政府為改革教育，特制定綏遠教育改革計劃。該計劃內分中等教育初等教育兩項。經綏省政府通過本年實行。計劃中規定，中等教育應加強基礎知識教學，初等教育應注重基本技能培養。

【本報訊】綏遠省政府為改革教育，特制定綏遠教育改革計劃。該計劃內分中等教育初等教育兩項。經綏省政府通過本年實行。計劃中規定，中等教育應加強基礎知識教學，初等教育應注重基本技能培養。

法國戲劇文學

陳綿博士在青年會講演

【本報訊】法國戲劇文學專家陳綿博士，昨日在青年會講演。陳博士在講演中，詳細介紹了法國戲劇文學的歷史與現狀，並對法國戲劇文學的未來發展提出了自己的看法。講演吸引了眾多聽眾參加。

【本報訊】法國戲劇文學專家陳綿博士，昨日在青年會講演。陳博士在講演中，詳細介紹了法國戲劇文學的歷史與現狀，並對法國戲劇文學的未來發展提出了自己的看法。講演吸引了眾多聽眾參加。

平津高教經費保障委員會

定期舉行三次例會

教職員保障意見書正起草中

【本報訊】平津高教經費保障委員會，昨日舉行第三次例會。會議討論了有關經費保障的問題，並決定定期舉行三次例會。此外，教職員保障意見書正起草中。

【本報訊】平津高教經費保障委員會，昨日舉行第三次例會。會議討論了有關經費保障的問題，並決定定期舉行三次例會。此外，教職員保障意見書正起草中。

燕大本年學生增加

男女宿舍舍人滿為患

之連日設法已有眉目

【本報訊】燕京大學本年學生人數增加，男女宿舍舍人滿為患。校方已採取措施，連日設法已有眉目。校方表示，將盡力解決宿舍問題，確保學生生活穩定。

【本報訊】燕京大學本年學生人數增加，男女宿舍舍人滿為患。校方已採取措施，連日設法已有眉目。校方表示，將盡力解決宿舍問題，確保學生生活穩定。

北大今日上課

正取八十八名備取二十二名

昨日下午揭曉

【本報訊】北京大學今日上課，正取八十八名，備取二十二名。昨日下午揭曉。北大學生均準時到校上課，校園秩序井然。

【本報訊】北京大學今日上課，正取八十八名，備取二十二名。昨日下午揭曉。北大學生均準時到校上課，校園秩序井然。

北平鐵路管理局廣告

請往北平遊覽和園

北平鐵路管理局廣告

【本報訊】北平鐵路管理局廣告，請往北平遊覽和園。北平鐵路管理局為推廣旅遊，特在和園設立旅遊服務站，為遊客提供便利。

【本報訊】北平鐵路管理局廣告，請往北平遊覽和園。北平鐵路管理局為推廣旅遊，特在和園設立旅遊服務站，為遊客提供便利。

院戲和中

四期星 晚一期星

程硯秋 程硯秋

徐碧雲 徐碧雲

春閨夢 春閨夢

院戲和祥

四期星 晚一期星

馬連良 馬連良

楊寶珊 楊寶珊

青風亭 青風亭

院戲和天

四期星 晚一期星

梅蘭芳 梅蘭芳

高占非 高占非

意新年三 意新年三

院戲和光

四期星 晚一期星

安馬 安馬

哈爾斯 哈爾斯

世界意 世界意

院影電陸光

刻一點九 半點五 點三 場三天今

預告片 預告片

莫斯 莫斯

安馬 安馬

哈爾斯 哈爾斯

世界意 世界意

院影電陸光

刻一點九 半點五 點三 場三天今

預告片 預告片

莫斯 莫斯

安馬 安馬

哈爾斯 哈爾斯

世界意 世界意

各地新聞

黃河堵口進行中
車輛缺乏影響運料

輕便鐵路已告竣工
舟車集東碼頭待運

【濟南快訊】山東黃河堵口工程，自開工以來，進展甚速，現已告一段落。惟因車輛缺乏，影響運料，致使工程進度受阻。現已採取措施，增加車輛，以資解決。此外，輕便鐵路已告竣工，舟車集東碼頭待運，工程進展順利。

影響工程
貽誤運料

【濟南快訊】山東黃河堵口工程，因車輛缺乏，影響運料，致使工程進度受阻。現已採取措施，增加車輛，以資解決。此外，輕便鐵路已告竣工，舟車集東碼頭待運，工程進展順利。

已集往東
碼頭待運

【濟南快訊】山東黃河堵口工程，因車輛缺乏，影響運料，致使工程進度受阻。現已採取措施，增加車輛，以資解決。此外，輕便鐵路已告竣工，舟車集東碼頭待運，工程進展順利。

導淮會蘇省府合擬
宣洩黃水辦法

【蘇州快訊】導淮會蘇省府合擬宣洩黃水辦法，業經呈准行政院核辦。該辦法旨在宣洩黃河洪水，以資防洪。現已呈准行政院核辦，並由蘇省府派員辦理。

甘肅積極修築公路
蘭洮路兩月內可竣工

【蘭州快訊】甘肅省政府為發展交通，積極修築公路。現已開工修築蘭州至洮陽公路，預計兩月內可竣工。此外，省政府亦在籌備修築其他公路，以資交通之便。

赴綏開墾
正擬具體計劃

【綏遠快訊】省政府為開發邊疆，正擬具體計劃赴綏開墾。該計劃旨在開發綏遠地區之荒地，以資農業生產。現已呈准行政院核辦，並由省政府派員辦理。

各地短訊

【各地快訊】各地新聞摘要。包括：某地發生火警，損失慘重；某地舉行慶祝活動，場面熱烈；某地發生交通事故，造成人員傷亡。

稅收銳減

【各地快訊】各地稅收銳減，影響財政收入。主要原因為經濟不景氣，企業經營困難，導致稅收減少。政府已採取措施，以資彌補。

浙省
蠶農生計好轉

【杭州快訊】浙省蠶農生計好轉，收入增加。主要原因為蠶桑生產順利，絲價上漲。政府已採取措施，以資扶持蠶農，提高其生活水平。

Various small advertisements and notices, including real estate listings, business announcements, and local news snippets.

Large movie advertisements for various theaters, including 'The Great Dictator' (大獨裁者), 'The Circus' (馬戲團), and 'The Last Days of Pompeii' (龐貝城之末日).

